

# Prendre DUKORAL® avant de partir en voyage

# DUKORAL®



Pour contribuer à prévenir la diarrhée causée par *E. coli* entérotoxigène producteur de toxine thermolabile (ETEC-TL)<sup>†</sup>

Conservé au réfrigérateur entre 2 et 8 °C (de 35 à 46 °F) – NE PAS CONGELER

## SI VOUS PRENEZ DUKORAL® POUR LA TOUTE PREMIÈRE FOIS :



### PREMIÈRE DOSE

au moins 2 semaines avant le départ.

Date : \_\_\_\_\_



### DEUXIÈME DOSE

au moins 1 semaine après la première dose, et au moins 1 semaine avant le voyage. Il ne doit pas s'écouler plus de 6 semaines entre la première et la deuxième dose. Si plus de 6 semaines se sont écoulées entre l'administration des deux premières doses, il faut recommencer la vaccination selon le schéma de primovaccination.

Date : \_\_\_\_\_



### VOYAGE

La protection commence 1 semaine après la prise de la 2<sup>e</sup> dose et dure environ 3 mois.

## SI VOUS AVEZ PRIS DUKORAL® AUPARAVANT ET QUE VOUS VOYAGEZ DE NOUVEAU :

- si moins de 5 ans se sont écoulés, une seule dose renouvellera votre protection;
- si plus de 5 ans se sont écoulés, vous devrez de nouveau prendre les 2 doses.

## MATÉRIEL REQUIS :



Une cuillère



Un verre d'eau (150 mL / environ 5 oz)

### Le contenu de la boîte



Sachet de poudre blanche



Fiole de vaccin DUKORAL® (fiole en verre)

## ENTREPOSAGE ET STABILITÉ



CONSERVER LE VACCIN AU RÉFRIGÉRATEUR entre 2 et 8 °C (de 35 à 46 °F)

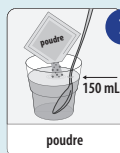
### NE PAS CONGELER

Ne pas utiliser après la date de péremption figurant sur l'étiquette. DIN 02247208

## COMMENT PRÉPARER DUKORAL®



Ne pas manger, boire (y compris de l'eau) ni prendre tout autre médicament 1 heure avant et 1 heure après la prise de DUKORAL®.



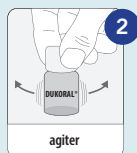
1

Étape 1 : Préparer la solution tampon

poudre

Ouvrir le sachet blanc contenant la poudre effervescente (bicarbonate de soude) et en verser le contenu dans 150 mL (env. 5 oz) d'eau fraîche. Remuer délicatement avec une cuillère pour dissoudre. N'utiliser que de l'eau fraîche pour préparer la solution tampon à laquelle le vaccin sera ajouté. N'utiliser aucun autre liquide.

Enfants de 2 à 6 ans : jeter la moitié du mélange obtenu avant de passer à l'étape 2 (garder 75 mL, env. 2,5 oz).



2

Étape 2 : Agiter la fiole de vaccin DUKORAL®

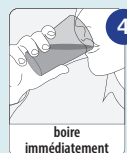
Agiter la fiole de vaccin DUKORAL® pour bien mélanger le contenu (1 fiole = 1 dose).



3

Étape 3 : Mélanger le vaccin avec la solution tampon

Ouvrir la fiole de vaccin DUKORAL® (voir Étape 2) et en verser le contenu dans le verre de solution tampon (voir Étape 1). Bien mélanger en remuant délicatement avec une cuillère.



4

Étape 4 : Boire le mélange

Boire tout le contenu du verre immédiatement, car il doit être consommé dans les 2 heures suivant sa préparation. S'il n'est pas consommé immédiatement, il doit être conservé à la température ambiante.

Ne pas manger ni boire, y compris de l'eau, 1 heure après la prise de DUKORAL®.

Pour visionner une démonstration et obtenir de plus amples renseignements, consulter notre site Web à l'adresse [DukoralCanada.com](http://DukoralCanada.com).



# Prendre DUKORAL® avant de partir en voyage

Pour contribuer à prévenir la diarrhée causée par le choléra

Conserver au réfrigérateur entre 2 et 8 °C (de 35 à 46 °F) – NE PAS CONGELER

## ADULTE OU ENFANT DE 6 ANS OU PLUS PRENANT DUKORAL® POUR LA TOUTE PREMIÈRE FOIS:



### PREMIÈRE DOSE

au moins 2 semaines  
avant le départ.



### DEUXIÈME DOSE

au moins 1 semaine après la première dose, et au moins 1 semaine avant le voyage. Il ne doit pas s'écouler plus de 6 semaines entre la première et la deuxième dose. Si plus de 6 semaines se sont écoulées entre l'administration des deux premières doses, il faut recommencer la vaccination selon le schéma de primovaccination.



### VOYAGE

La protection commence 1 semaine après la prise de la 2<sup>e</sup> dose et dure environ 2 ans.

Date : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

## ENFANT DE 2 À 6 ANS PRENANT DUKORAL® POUR LA TOUTE PREMIÈRE FOIS:

- PREMIÈRE DOSE au moins 3 semaines avant le départ
- DEUXIÈME DOSE au moins 1 semaine après la première dose
- TROISIÈME DOSE au moins 1 semaine après la deuxième dose et au moins 1 semaine avant le voyage. Si plus de 6 semaines se sont écoulées entre l'administration des deux premières doses (ou entre la deuxième et la troisième dose), il faut recommencer la vaccination selon le schéma de primovaccination.
- La protection commence 1 semaine après la prise de la 3<sup>e</sup> dose et dure environ 6 mois.

## ADULTE OU ENFANT DE 6 ANS OU PLUS AYANT PRIS DUKORAL® AUPARAVANT ET QUI VOYAGE DE NOUVEAU:

- Si de 2 à 5 ans se sont écoulés, une seule dose renouvellera la protection.
- Si plus de 5 ans se sont écoulés, 2 doses sont requises de nouveau.

## ENFANT DE 2 À 6 ANS AYANT PRIS DUKORAL® AUPARAVANT ET QUI VOYAGE DE NOUVEAU:

- Si de 6 mois à 5 ans se sont écoulés, une seule dose renouvellera la protection.
- Si plus de 5 ans se sont écoulés, 3 doses sont requises de nouveau.

**Voir au verso pour connaître les instructions sur la préparation de DUKORAL®.  
Pour visionner une démonstration et obtenir de plus amples renseignements,  
consulter notre site Web à l'adresse [DukoralCanada.com](http://DukoralCanada.com).**



DUKORAL® est un vaccin oral utilisé dans la prévention de la diarrhée causée par le choléra et une souche particulière de bactérie productrice de toxine sensible à la chaleur (appelée *Escherichia coli* entérotoxigène producteur de toxine thermolabile [ETEC-TL]).

DUKORAL® aide à protéger les personnes qui se rendent dans une région où il existe un risque de diarrhée causée par le choléra et/ou par ETEC producteur de TL. Ce vaccin peut être administré aux adultes et aux enfants de 2 ans ou plus.

DUKORAL® ne traite pas la diarrhée causée par le choléra ou par *E. coli* entérotoxigène une fois qu'elle est apparue. Les personnes recevant un vaccin ne seront pas toutes entièrement protégées. DUKORAL® ne prévient pas les diarrhées dues à d'autres microorganismes. Il faut donc prendre les précautions nécessaires pour éviter de consommer des aliments et de l'eau contaminés. Des réactions allergiques et des effets secondaires comme la douleur abdominale, la diarrhée, la fièvre, les nausées et les vomissements pourraient survenir.